



# Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general  
24 de mayo de 2005  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Sexagésimo período de sesiones**  
Tema 41 de la lista preliminar\*  
**Soberanía permanente del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales**

**Consejo Económico y Social**  
**Período de sesiones sustantivo de 2005**  
Tema 11 del programa provisional\*\*  
**Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado**

## **Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado**

### **Nota del Secretario General\*\*\***

En su resolución 2004/54, de 23 de julio de 2004, el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su sexagésimo período de sesiones, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de esa resolución. En su resolución 59/251, de 22 de diciembre de 2004, la Asamblea también pidió al Secretario General que le presentara un informe en su sexagésimo período de sesiones. El informe adjunto, que ha sido preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), se presenta en respuesta a esas dos resoluciones.

\* A/60/50 y Corr.1.

\*\* E/2005/100.

\*\*\* Se necesitó un plazo más prolongado para celebrar amplias consultas con los distintos organismos de las Naciones Unidas en la Sede y sobre el terreno. En consecuencia, el informe adjunto a esta nota se presentó para su tramitación 12 días después de lo previsto.



## Anexo

### **Informe preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado\***

#### *Resumen*

La ocupación del territorio palestino por Israel continúa aumentando las penurias económicas y sociales de los palestinos. En respuesta a ataques reales o supuestos cometidos por elementos armados palestinos, el ejército israelí sigue recurriendo a las detenciones arbitrarias y la demolición de viviendas, e imponiendo severas restricciones de la circulación y políticas de cierres.

Los indicadores económicos continúan mostrando tendencias negativas: elevado desempleo, mayor dependencia de la ayuda alimentaria y pérdidas incalculables causadas por la destrucción de viviendas, edificios públicos, bienes agrícolas, infraestructuras y bienes de propiedad privada de los palestinos. Esa situación ha agravado la pobreza, dando lugar a que más de 2,2 millones de palestinos sean pobres.

En 2004, Israel intensificó la confiscación de tierras y recursos hídricos palestinos para crear asentamientos y construir la barrera de la Ribera Occidental. Los refugiados, las mujeres y los niños soportan el mayor peso de esas medidas. La malnutrición y otros problemas de salud afectan a un número cada vez mayor de palestinos, en un momento en que el acceso a los servicios necesarios se encuentra restringido. Más del 60% de los niños menores de 2 años, el 36% de las mujeres embarazadas y más del 43% de las madres lactantes padecen anemia. Se calcula que la inseguridad alimentaria afecta al 38% de la población palestina. Las restricciones israelíes suelen impedir la prestación de servicios humanitarios a la población del territorio palestino ocupado.

Los asentamientos israelíes, la confiscación de tierras y la construcción de una barrera en el territorio palestino ocupado, en contravención del Convenio de Ginebra y otras normas del derecho internacional, aíslan la Jerusalén oriental ocupada, dividen la Ribera Occidental, limitan la vida económica y social normal y continúan avivando el conflicto. En 2004 el número de habitantes de los asentamientos israelíes en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza aumentó a 250.179, lo que representa un aumento del 6% con respecto a 2003.

\* La Comisión Económica y Social para Asia Occidental desea expresar su reconocimiento por la contribución sustancial aportada al presente informe por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa Mundial de Alimentos, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, la Organización Mundial de la Salud, la Organización Internacional del Trabajo y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio.

Se calcula que 20.000 personas viven en los asentamientos israelíes del Golán sirio ocupado, cuya expansión continúa de manera ininterrumpida. El acceso a los recursos naturales y los servicios sociales sigue siendo insuficiente para la población árabe del Golán sirio.

## I. Introducción

1. En su resolución 2004/54, de 23 de julio de 2004, el Consejo Económico y Social destacó la importancia de que se reactivara el proceso de paz en el Oriente Medio a partir de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), de 22 de noviembre de 1967, 338 (1973), de 22 de octubre de 1973, 425 (1978), de 19 de marzo de 1978, 1397 (2002), de 12 de marzo de 2002, 1515 (2003), de 19 de noviembre de 2003 y 1544 (2004), de 19 de mayo de 2004, y del principio de territorio por paz y el cumplimiento de los acuerdos concertados por el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina, representante del pueblo palestino. En la misma resolución, el Consejo Económico y Social reafirmó la aplicabilidad del Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949<sup>1</sup>, al territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y a otros territorios árabes ocupados por Israel desde 1967; destacó la necesidad de preservar la integridad territorial de todo el territorio palestino ocupado y de garantizar la libertad de circulación de las personas y los bienes en dicho territorio, incluida la eliminación de las restricciones para entrar y salir de Jerusalén oriental, así como la libertad de circulación hacia y desde el mundo exterior; reafirmó el derecho inalienable del pueblo palestino y de la población árabe del Golán sirio ocupado a todos sus recursos naturales y económicos, e hizo un llamamiento a Israel para que no explotara o pusiera en peligro dichos recursos ni causara su pérdida o agotamiento; reafirmó también que los asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y en el Golán sirio ocupado eran ilegales y constituían un obstáculo para el desarrollo económico y social, y pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de la resolución.

2. En su resolución 59/251, de 22 de diciembre de 2004, la Asamblea General reafirmó los derechos inalienables del pueblo palestino y de la población del Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales, incluidas la tierra y el agua, y exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que no explotara, destruyera, agotara ni pusiera en peligro los recursos naturales del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y del Golán sirio ocupado. En la misma resolución, la Asamblea recordó la opinión consultiva emitida el 9 de julio de 2004 por la Corte Internacional de Justicia sobre las “Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado” (véase A/ES-10/273 y Corr.1) y recordó también su resolución ES-10/15, de 20 de julio de 2004. La Asamblea señaló el perjuicio que entrañaba para los recursos naturales palestinos el muro que estaba construyendo ilegalmente Israel dentro del territorio palestino ocupado, incluso en Jerusalén oriental y sus alrededores, y sus graves consecuencias para las condiciones económicas y sociales del pueblo palestino. La Asamblea reconoció el derecho del pueblo palestino a reclamar una indemnización por la explotación, el daño, la destrucción o el agotamiento de sus recursos naturales, o por lo que constituyera una amenaza para ellos, expresó la esperanza de que esa cuestión se tratara en el marco de las negociaciones entre palestinos e israelíes sobre el estatuto definitivo y pidió al Secretario General que le presentara un informe en su sexagésimo período de sesiones.

## II. Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén

### Muertos y heridos

3. Entre el 1º de enero y el 29 de diciembre de 2004, se registraron 869 víctimas mortales y 3.975 heridos entre los palestinos. El total de muertos y heridos palestinos desde septiembre de 2000 fue de 3.497 y 28.321 respectivamente<sup>2</sup>. Desde septiembre de 2000, el 70% de las víctimas palestinas han sido civiles. Independientemente de los combatientes palestinos muertos y heridos, las víctimas civiles se deben principalmente al uso desproporcionado de la fuerza que hace el ejército de Israel<sup>3</sup>.

4. Entre marzo y diciembre de 2004, 41 víctimas mortales y 32 heridos eran alumnos del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Dos de las muertes se produjeron cuando los alumnos se encontraban dentro de sus aulas<sup>4</sup>. El número total de niños palestinos que resultaron muertos entre septiembre de 2000 y noviembre de 2004 fue de 775 y, desde octubre de 2000, han resultado heridos más de 12.000 niños palestinos<sup>5</sup>.

5. Si bien el objetivo del presente informe es describir las consecuencias de la ocupación israelí para el pueblo palestino, también es importante señalar que, entre septiembre de 2000 y diciembre de 2004, 1.030 israelíes han muerto y 6.964 han resultado heridos a causa del conflicto. Desde septiembre de 2000 hasta septiembre de 2004, hubo 104 víctimas mortales entre los niños israelíes<sup>2</sup>.

6. El Secretario General ha hecho hincapié en distintas ocasiones en que la violencia no puede aportar una solución al conflicto y sólo se puede alcanzar la paz mediante negociaciones. En múltiples ocasiones, el Secretario General ha instado a ambas partes a actuar con la máxima moderación y responsabilidad, y ha reiterado su firme oposición, mantenida desde hace mucho tiempo, a todos los actos terroristas, independientemente de quienes lo cometan<sup>6</sup>.

### Detenciones y arrestos arbitrarios

7. Se calcula que 7.600 palestinos permanecen en cárceles y centros de detención israelíes<sup>7</sup>. A 6 de enero de 2005, 848 palestinos seguían en situación de detención administrativa, sin que pesara acusación en su contra ni se les hubiera iniciado proceso judicial<sup>8</sup>.

8. En la misma fecha, al menos 259 niños palestinos se encontraban detenidos por Israel<sup>9</sup>. Desde septiembre de 2000, las autoridades israelíes han arrestado a unos 2.500 niños palestinos<sup>10</sup> y los han retenido durante largos períodos, negándoles el contacto con un abogado o con sus familiares durante los interrogatorios<sup>11</sup>. Unos 30 niños palestinos encarcelados en Israel han contraído enfermedades y no han recibido un tratamiento adecuado; el 41,6% de sus dolencias eran consecuencia directa o indirecta de su encarcelamiento<sup>12</sup>.

### Destrucción de propiedades

9. El derribo de viviendas es una de las prácticas israelíes más destructivas desde el punto de vista económico. Dichos derribos tienen lugar principalmente durante la noche y sus moradores reciben el aviso de trasladar sus posesiones con sólo unos minutos de antelación<sup>13</sup>.

10. Entre el 1° de marzo y el 21 de diciembre de 2004, el ejército de Israel destruyó, como mínimo, 630 viviendas palestinas en la Ribera Occidental, de las que 29 estaban habitadas por refugiados. En 2004, las autoridades israelíes en la Jerusalén oriental ocupada destruyeron 115 edificios residenciales palestinos, incluidas más de 170 viviendas<sup>14</sup>. En 2004, el ejército de Israel destruyó en la Franja de Gaza 1.443 viviendas, lo que afectó a unas 14.481 personas<sup>4</sup>. Durante los nueve primeros meses de 2004, el ejército de Israel derribó 120 edificios residenciales por término medio al mes en la Ribera Occidental y 77 viviendas al mes en Rafah, en la parte meridional de la Franja de Gaza<sup>2</sup>.

11. Desde septiembre de 2000, el ejército de Israel ha destruido más de 2.990 casas en la Franja de Gaza, en las que vivían 28.500 palestinos<sup>4</sup>, y ha derribado o dañado más de 12.000 viviendas en la Ribera Occidental<sup>2</sup>.

12. Desde septiembre de 2000 hasta el 31 de enero de 2005, el ejército de Israel arrancó más de 1.325.000 árboles frutales<sup>15</sup>. Esas enormes pérdidas sólo podrán ser paliadas después de muchos años, ya que cada árbol frutal necesita entre cinco y siete años de cultivo continuado para poder dar algún rendimiento<sup>16</sup>.

13. En 2004 se intensificó el arrasamiento de tierras en la Franja de Gaza. En los cuatro últimos años se han destruido más del 50% de las tierras cultivables de Beit Hanoun, en la Franja de Gaza, que estaban plantadas principalmente de árboles de cítricos y de olivos. En julio de 2004, durante una operación militar, el ejército de Israel arrasó 289 hectáreas de tierra en la misma zona<sup>17</sup>.

14. Las municiones y los artefactos explosivos militares, el equipo y los soldados de Israel han dañado o destruido la infraestructura privada y pública palestina. La destrucción llevada a cabo en Tel al-Sultan y el campamento Brasil demuestra que Israel usa topadoras para levantar carreteras y destruir, al mismo tiempo, sus redes de agua y alcantarillado, con lo que se crea un grave peligro para la salud pública en comunidades que ya son vulnerables. El ejército de Israel destruyó de ese modo el 51,2% de las carreteras de Rafah<sup>18</sup>.

15. El costo total de los daños físicos causados a viviendas, fábricas, infraestructura y tierras desde octubre de 2000 hasta septiembre de 2004 se estima por lo bajo en 2.200 millones de dólares, lo que representa casi el 19% del capital nacional estimado de Palestina. Con las incursiones posteriores, la maltrecha economía de los territorios ocupados ha perdido aproximadamente el 20% de su base económica<sup>19</sup>.

16. Durante sus operaciones militares en la Franja de Gaza, el ejército de Israel atacó fábricas y talleres palestinos, con el objetivo expreso de destruir la capacidad local de fabricación de cohetes. No obstante, como resultado de ello, se han destruido y dañado gravemente empresas civiles y privadas fundamentales para la vida económica de la comunidad. La operación "Muro Defensivo" es un ejemplo de esa forma de actuar y en ella se destruyeron o dañaron 22 instalaciones industriales<sup>20</sup>.

### **Restricciones a la circulación y políticas de cierre**

17. Las restricciones a la circulación de bienes y personas agravan la crisis humanitaria en el territorio palestino ocupado porque aumentan el desempleo y la pobreza, impiden la prestación de servicios sanitarios, interrumpen la educación y, en general, humillan al pueblo palestino de manera individual y colectiva. Dichas restricciones continuaron en 2004 y se hicieron más estrictas en la Franja de Gaza, donde siguieron siendo rigurosas en tres zonas, en las que las nuevas restricciones a los países han

afectado especialmente a comunidades aisladas, como Siafa, Al-Ma'ani y las zonas de Al-Mawasi (Jan Yunis y Rafah)<sup>21</sup>.

18. En 2004, el puesto de control de Erez en el norte de Gaza estuvo totalmente cerrado para los palestinos durante 179 días; la zona industrial de Erez, durante 190 días; el puesto de control de Karni (el principal cruce comercial entre Gaza e Israel), durante 47 días enteros y durante 188 días de forma parcial; el cruce de Netzarim, durante 41 días; y el de Sofa, al sur de Gaza, durante 56 días enteros. Durante el mismo período, la terminal de Rafah (el único cruce fronterizo entre la Franja de Gaza y Egipto) estuvo cerrado durante 66 días enteros y cerrado en parte durante 182 días (del 16 de abril al 21 de octubre de 2004 estuvo completamente cerrado para los hombres de edades comprendidas entre los 16 y los 35 años). El Aeropuerto Internacional de Gaza estuvo cerrado durante todo el período. En la Franja de Gaza, el puesto de control de Gush Qatif, en la principal carretera norte-sur, estuvo totalmente cerrado durante 27 días y parcialmente cerrado el resto de los días<sup>4</sup>.

19. El promedio de trabajadores de Gaza que entran cada mes en Israel y la zona industrial de Erez fue de 2.960, lo que representa una disminución del 69% con respecto al promedio mensual de 2003, que se situaba en 9.670 trabajadores<sup>22</sup>.

20. En 2004 las exportaciones de la Franja de Gaza a través del cruce de Karni disminuyeron en un 30% con respecto al año anterior. Las cargas de camión exportadas se redujeron de 934 camiones al mes en 2003 a 655 en 2004. Las importaciones aumentaron en un 5%, de 3.429 camiones al mes en 2003 a 3.589 en 2004. En marzo, Israel impuso nuevas restricciones al volumen de mercancías que podían pasar por el cruce de Karni, al reducir la altura de las que se podían colocar en la cinta transportadora del control de seguridad de 1,7 metros a 70 centímetros. Ello ha ralentizado considerablemente el paso de mercancías por el cruce<sup>22</sup>.

21. En la Ribera Occidental hay más de 700 obstáculos físicos, como puestos de control, torres de observación militar, bloques de cemento, rejas en la carretera y montículos de tierra, que obstaculizan la circulación interna. A principios de 2004, el ejército de Israel anunció que suavizaría el régimen de cierres en la Ribera Occidental. Posteriormente se retiraron unos 50 controles de carretera, lo que facilitó la circulación de vehículos entre los distritos de las partes septentrional y meridional de la Ribera Occidental, pero se siguieron utilizando los puestos de control “volantes” que se levantan de manera aleatoria<sup>22</sup>.

22. Se siguen imponiendo toques de queda en las ciudades de la Ribera Occidental. Entre el 18 de junio de 2002 y el 6 de marzo de 2005, se mantuvo a Hebrón bajo toque de queda durante 5.828 horas (243 días) y a Naplusa y Yenin durante 4.808 horas (200 días) y 3.766 horas (157 días), respectivamente<sup>23</sup>.

### **Asentamientos israelíes**

23. Los asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, que la comunidad internacional considera ilegales, siguen exacerbando el conflicto, lo que acarrea consecuencias adversas para las condiciones de vida del pueblo palestino.

24. El número de colonos israelíes en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza aumentó en un 6%, de 236.381 en 2003 a 250.179 en 2004<sup>24</sup>. En la Jerusalén oriental ocupada hay alrededor de 180.000 colonos israelíes en total. En la Franja de Gaza, 8.693 colonos viven en 17 asentamientos israelíes, lo que representa un aumento del 11% desde 2003<sup>24</sup>.

25. En 2004, Israel estableció dos asentamientos nuevos en la zona de la Jerusalén oriental ocupada: Kidmat Zion (400 unidades) y Nof Zahav (550 unidades). Posteriormente, en junio de 2004, el Gobierno israelí reveló sus planes para el establecimiento de Givat Yael, al oeste de Bayt Yala (Ribera Occidental), que supondrían la confiscación de 411 hectáreas de tierras palestinas. Se ha previsto que el nuevo asentamiento albergue a 55.000 colonos en 13.500 unidades de vivienda<sup>25</sup>. La Organización Sionista Mundial apoya también la construcción de nuevos asentamientos en el valle del Jordán<sup>26</sup>.

26. En 2004, el Ministerio de Vivienda y Construcción de Israel reactivó el plan de expansión “E-1”, según el cual se construirán 4.000 unidades, y se conectará Ma’aleh Adumim con otros asentamientos de la zona de Jerusalén, dividiendo en dos la Ribera Occidental. Ya se está realizando una intensa labor de construcción de carreteras en esa zona. El Ministerio de Finanzas de Israel ha asignado 4,4 millones de dólares para el proyecto<sup>27</sup>. A fines de agosto, la Administración de Tierras de Israel aprobó la construcción de 767 unidades más en asentamientos de la zona de Jerusalén<sup>28</sup>. En enero de 2005, las autoridades israelíes autorizaron la construcción de 3.500 unidades de vivienda entre Ma’aleh Adumim y Jerusalén, a fin de reforzar el control israelí sobre los bloques de asentamientos, “rellenando” las zonas cerradas entre la Línea Verde y la barrera de separación<sup>29</sup>.

27. Los cuatro asentamientos de la Ribera Occidental incluidos en el “plan de separación” israelí también crecieron en 2004. El número de residentes de Sa-Nur prácticamente se triplicó<sup>30</sup>. También aumentó la población de los asentamientos más grandes de la Ribera Occidental: Modi’in Ilit en un 14%, con lo que alcanzó un total de 27.301 habitantes; 1.800 nuevos pobladores llegaron a Ma’aleh Adumim, que creció así en un 6%, y alcanzó un total de 28.546 habitantes.

28. En los alrededores de Alfei Manashe se están ampliando dos asentamientos: Nof Sharon, donde se establecieron 50 viviendas de colonos en tierras palestinas cercanas a la aldea de Habla; y Givat Tal, con 400 unidades nuevas. El tamaño de la propia Alfei Manashe prácticamente se ha duplicado con la gran cantidad de construcciones erigidas desde mediados de 2004<sup>25</sup>.

29. El asentamiento de Ari’el ya se ha extendido hacia el oeste con 2.000 nuevas unidades de vivienda. En mayo de 2004, el Fiscal General israelí autorizó al Ministerio de Vivienda y Construcción a reanudar la financiación de la construcción de asentamientos. En agosto, el mismo ministerio llamó a licitación para la construcción de 1.001 unidades nuevas en la Ribera Occidental, además de 600 unidades de vivienda aprobadas para Ma’aleh Adumim<sup>28</sup>. La Administración de Tierras de Israel puso a la venta 1.783 nuevas unidades de vivienda en la Ribera Occidental en 2004, anunció planes dirigidos a prestar apoyo a la construcción de más de 6.391 nuevas viviendas para colonos en 2005 y dio retroactivamente su aprobación a 120 asentamientos avanzados<sup>31</sup>. Esta última decisión se modificó el 13 de marzo de 2005, cuando el gabinete israelí decidió establecer un comité para dismantelar 24 de los asentamientos avanzados a raíz de las conclusiones del informe Sasson<sup>32</sup>.

30. En 2004 hubo un mayor número de decretos de confiscación de tierras en la Franja de Gaza, donde al menos 350 proyectos de desarrollo de asentamientos aún no habían sido aprobados. El 26 de julio de 2004, el Consejo Regional de Gaza logró que se aprobara la construcción de 26 edificios residenciales en Gush Katif y nuevas aulas para Kfar Darom, Netzarim y Neve Dekalim<sup>33</sup>.

31. En agosto de 2004, el Gobierno de Israel anunció que daría incentivos financieros excepcionales a los colonos israelíes en la Ribera Occidental<sup>34</sup>. También anunció nuevos incentivos para los colonos de la Franja de Gaza que se desplazaran a la Ribera Occidental, además de una bonificación de 30.000 dólares a los colonos que se trasladaran al Negev o a Galilea<sup>35</sup>. En un periodo de 12 semanas a partir de mediados de agosto de 2005 se debería proceder a la evacuación de los asentamientos ubicados en la Franja de Gaza, como parte del procedimiento de separación, cuyo costo será de 680 millones de dólares<sup>36</sup>.

### **La barrera**

32. La Asamblea General, en su resolución ES-10/15 de 20 de julio de 2004, tomó conocimiento de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia, que determinó que la construcción de la barrera en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y sus alrededores, es contraria al derecho internacional. Sin embargo, Israel sigue construyendo la barrera en la Ribera Occidental. La barrera tiene aproximadamente 209 kilómetros de largo y actualmente se están construyendo alrededor de 105 kilómetros<sup>37</sup>; forma un sistema de vallas, zanjas, alambre de púas, arena apisonada donde quedan marcadas las huellas, sistemas electrónicos de control y carreteras patrulladas. A lo largo de 22 kilómetros en total la barrera tiene un ancho promedio de 60 metros, con bloques de concreto de 8 a 9 metros de alto que forman un muro (esto ocurre sobre todo en zonas urbanas, como la Jerusalén ocupada, Belén, Qalqiliya y Tulkarm)<sup>38</sup>.

33. Según el mapa del trazado previsto de la barrera publicado por el Gobierno de Israel el 20 de febrero de 2005, 108 kilómetros, o sea el 16% de su longitud, corresponderán a secciones que rodeen los asentamientos de Ma'aleh, Adumim y Ari'el Emmanuel. Si se incluyen estas secciones, la longitud total de la barrera será de 670 kilómetros, lo que prácticamente duplica la longitud de la Línea Verde. Por lo tanto, 57.726 hectáreas, o el 10,1% del territorio de la Ribera Occidental, incluida Jerusalén ocupada, estará entre la barrera y la Línea Verde<sup>37</sup>.

34. El daño causado por la destrucción de tierras y propiedades para construir la barrera durará mucho tiempo y debilita la capacidad de los palestinos de recuperarse, si la situación política lo permitiese. Al respecto, y en respuesta a lo solicitado por la Asamblea General en su resolución ES-10/15, el Secretario General tiene previsto establecer, en el curso de 2005, un registro de daños relacionados con la barrera. Recientemente se han despejado y dañado alrededor de 1.323 hectáreas de tierra a causa de la construcción de la barrera<sup>2</sup>. Se calcula que, una vez que la barrera esté terminada, el acceso a 8.500 hectáreas de olivos (alrededor de 1 millón de árboles) será imposible o muy difícil<sup>21</sup>. Entre otras consecuencias de la construcción de la barrera se encuentran las siguientes:

- Confiscación de tierras, especialmente de quienes viven al este de la barrera, donde las tierras agrícolas constituyen la principal fuente de ingresos de sus habitantes
- Confiscación, destrucción y aislamiento de fuentes de agua
- Pérdida y falta de pago de inversiones, lo que tendrá consecuencias financieras de largo plazo

- Degradación del medio ambiente, lo que afectará la flora, la fauna y la geología del hábitat palestino
- Efectos adversos en las relaciones sociales y los lazos familiares debido a la restricción de la circulación<sup>39</sup>
- Pronunciada disminución de la actividad comercial (incluida la pérdida de acceso al mercado árabe-israelí), del empleo y de la viabilidad económica, especialmente a lo largo del recorrido de la barrera
- surgimiento de otras categorías de “nuevos pobres”, especialmente entre los agricultores y quienes trabajan en las granjas
- Mayor dependencia de quienes viven en las zonas “cerradas” de la mano de obra y los mercados comerciales israelíes”.

35. Sin contar la población de la Jerusalén oriental ocupada, se prevé que la barrera afectará directamente a 49.400 palestinos que viven en 38 aldeas y ciudades. Más de 500.000 palestinos viven a 1 kilómetro o menos de la barrera, incluidos los habitantes de la Jerusalén oriental ocupada. La sección planeada de Ma'aleh Adimum tendrá 14 kilómetros hacia el este, a través de la Ribera Occidental, lo que representa el 45% de su ancho. Eso restringiría los movimientos de los palestinos entre el norte y el sur de la Ribera Occidental, y el de los que viven en la Jerusalén oriental ocupada y sus alrededores<sup>40</sup>.

36. La zona entre la barrera y la Línea Verde, sin contar la Jerusalén oriental ocupada, incluirá 56 asentamientos en los que vivirán 170.123 colonos israelíes, lo que representa aproximadamente el 76% de la población de colonos de la Ribera Occidental<sup>37</sup>.

37. En febrero de 2005, se contaron 63 puertas en los tramos construidos de la barrera, de las cuales sólo 25 eran accesibles a los palestinos que tuvieran los permisos correctos<sup>37</sup>. Sin embargo, el sistema de permisos limita severamente el paso de los palestinos y está probado que no permite una vida cotidiana normal<sup>41</sup>.

38. El futuro de la situación personal y de las tierras de los palestinos que viven en las “zonas cerradas” entre la Línea Verde y la barrera es incierto. Aproximadamente 5.000 palestinos residentes en los distritos de Jenin, Qalqilya y Tulkarm deben solicitar permisos para seguir viviendo en sus hogares<sup>21</sup>.

39. La barrera dificultará aún más el acceso de los agricultores que viven fuera de las “zonas cerradas” situadas entre la Línea Verde y la barrera a sus tierras en esas zonas. El personal de asistencia médica, los empresarios y las organizaciones humanitarias internacionales también deben solicitar permisos especiales. Si las disposiciones militares que restringen el ingreso a las “zonas cerradas” se aplican en los nuevos tramos de la barrera, es probable que a muchos miles de palestinos les resulte difícil seguir viviendo en sus hogares o tener acceso a sus tierras<sup>21</sup>.

40. Conforme a la mayoría de los cálculos, alrededor de 220.000 habitantes de 60 comunidades, hasta un 40% de los cuales son refugiados están siendo afectados por la primera fase ya terminada de la barrera en las zonas de Qalqilya, Tulkarm y Jenin occidental. Estas comunidades, excepto las ciudades de Tulkarm y Qalqilya, no han ocupado un lugar importante en el programa del OOPS hasta ahora debido a que la zona gozaba de una situación relativamente acomodada antes de septiembre de 2000. Los refugiados dueños de tierras eran quienes menos necesitaban asistencia y

no dependían demasiado del OOPS, que contaba con pocos establecimientos en la zona, para obtener servicios de salud y educación. Sin embargo, es posible que surja una categoría de “nuevos pobres”, especialmente entre los trabajadores sin tierra. Fuera del “cinturón de Jerusalén”, unas 120 comunidades de este tipo se verán afectadas en las zonas de Salfit, Ramallah, Jerusalén, Belén y Hebrón. Según las proyecciones del OOPS, la situación socioeconómica desfavorable de los refugiados, en comparación con la de los que no lo son, los hará particularmente vulnerables a que su nivel de vida siga empeorando<sup>4</sup>.

41. Entre los efectos perjudiciales de la barrera sobre la vida de los refugiados se cuentan los problemas para acceder a los servicios de educación y salud. Esto es particularmente pertinente para las operaciones del OOPS en los alrededores de Jerusalén, dado el gran número de establecimientos (escuelas y centros de salud) que posee en la zona. El Centro de Salud del OOPS en Jerusalén tipifica las dificultades que tienen los refugiados para utilizar los servicios del Organismo. Entre agosto y octubre de 2003 hubo alrededor de 10.000 consultas por mes, la mayoría de pacientes que venían de fuera de la ciudad, las visitas se redujeron a menos de la mitad en julio de 2004. En enero de 2005, el número de consultas siguió bajando a 4.112 visitas, con una marcada disminución del número de pacientes con enfermedades no contagiosas y del de lactantes registrados para que se les administraran vacunas. Además, en 2003 más de 6.600 refugiados habían recibido atención secundaria de la salud en tres hospitales de Jerusalén asociados al OOPS. La mayoría de los pacientes como éstos ya no podrán ingresar en la ciudad cuando se termine de construir la barrera<sup>4</sup>.

#### **Recursos naturales, agua y medio ambiente**

42. Mekorot, la corporación pública israelí que suministra alrededor del 80% del agua de Israel<sup>42</sup>, ha consolidado su control sobre la mayoría de las aguas subterráneas y de superficie del territorio palestino ocupado desde 1967<sup>43</sup>. Los palestinos bajo ocupación israelí dependen cada vez más del agua adquirida a Mekorot, especialmente en zonas afectadas por la barrera y otras confiscaciones de tierras, como ocurre en el caso de la población de Nabi Elyas, donde las autoridades israelíes se niegan a conectar un pozo de agua a la red local<sup>44</sup>.

43. Las actividades militares del ejército israelí causaron daños considerables en las redes de abastecimiento de agua palestinas en el territorio palestino ocupado. En la Franja de Gaza, la infraestructura de suministro de agua de Bayt Hanun sufrió daños por valor de 250.000 dólares<sup>45</sup> y fueron destruidos 120 depósitos de agua y 17 pozos de agua privados utilizados para obtener agua potable y para riego<sup>46</sup>. En Rafah, el ejército israelí destruyó 17 de los 30 kilómetros de cañerías de agua y 15 de los 20 kilómetros de cañerías de aguas residuales, valuados en 713.900 dólares<sup>47</sup>. La mezcla consiguiente de agua y líquidos cloacales ha dado origen a enfermedades transmitidas por el agua. Alrededor del 70% de las enfermedades comunes en la zona provienen de la contaminación del agua<sup>48</sup>, y se han detectado rastros del virus de la poliomielitis en el suministro de agua de la Franja de Gaza<sup>49</sup>.

44. El ejército israelí ha enterrado escombros en lugares donde se corre el riesgo de que causen contaminación, especialmente en zonas de dunas arenosas, desde las cuales hay una infiltración natural hacia el acuífero de Gaza<sup>50</sup>.

45. El bienestar del medio ambiente también se ve amenazado por una infraestructura de eliminación de desperdicios deficiente y deteriorada. Las corrientes de aguas residuales sin tratar en Hebrón generan problemas inmediatos de salud y pueden contaminar a largo plazo el acuífero occidental<sup>51</sup>. En Salfit, los desechos líquidos, gaseosos y sólidos de 17 asentamientos situados en el distrito están contaminando el medio ambiente, la agricultura y el agua. Con frecuencia se descargan desechos industriales en tierras palestinas sin tratamiento. Las aguas residuales sin tratar pueden contener muchos contaminantes, especialmente metales pesados, que incrementan el riesgo de intoxicación y de epidemias como la hepatitis A y la diarrea infecciosa<sup>52</sup>.

### Salud pública

46. La destrucción de la infraestructura de abastecimiento de agua y saneamiento ha tenido como consecuencia el descenso en la disponibilidad media per cápita de agua, así como el aumento de las infecciones gastrointestinales causadas por agua contaminada, especialmente entre los niños<sup>53</sup>.

47. Los cortes de electricidad y del suministro de agua durante toques de queda prolongados, que restringen el acceso al agua potable, han aumentado el número de casos de diarrea. El hacinamiento en las escuelas durante las incursiones en Rafah produjo un brote de varicela entre los niños pequeños<sup>53</sup>. Entre el otoño de 2003 y agosto de 2004, un grave brote de paperas azotó los campamentos y las aldeas de la zonas de Nablus, afectando a 2.190 niños, el 73% de los cuales había sido vacunado<sup>4</sup>.

48. El OOPS también está constatando un cambio epidemiológico caracterizado por el aumento de la incidencia de enfermedades no contagiosas, como la diabetes mellitus, las enfermedades cardiovasculares y el cáncer, que imponen una carga adicional a los escasos recursos humanos y financieros del OOPS<sup>4</sup>. Además, el 45,3% de las familias ha tenido dificultades para acceder a los servicios de salud por motivos económicos, el 40,1% por los cierres impuestos por Israel, el 38,3% por los puestos de control militares y el 8,9% por la barrera<sup>54</sup>. En las zonas afectadas por ésta, el 73,7% de los palestinos que viven en “zonas cerradas” denunciaron dificultades para acceder a los centros y los servicios de salud<sup>55</sup>. Durante los cuatro últimos años, el acceso de los 322.000 residentes del centro de la Franja de Gaza a servicios de fisioterapia se ha vuelto prácticamente imposible<sup>56</sup>.

49. Se ha producido un descenso en el alcance de la inmunización en algunos enclaves del territorio palestino ocupado, y menos de los dos tercios de los niños vacunados contra el sarampión están inmunizados<sup>53</sup>. Las restricciones impuestas por Israel a los vehículos y al personal del Ministerio de Salud de Palestina han limitado los servicios de extensión, es decir, en las zonas remotas la vacunación sólo se efectúa con carácter excepcional con el apoyo logístico y material de las Naciones Unidas<sup>57</sup>.

50. El uno por mil de los partos en el territorio palestino ocupado se produjo en puntos de control de Israel y el 4,1% en los hogares. Desde septiembre de 2000, casi 70 partos en los puestos de control militares de Israel han tenido como desenlace el fallecimiento de la madre y/o el bebé. Incluso cuando la madre y el niño salen sanos y salvos, la humillación y el trauma infligidos a la mujer en peligro durante el parto pueden tener consecuencias psicológicas a largo plazo<sup>4</sup>.

51. El cada vez mayor sufrimiento psicológico de la población se ve reflejado en el cada vez mayor número de pacientes que demandan asistencia por problemas de salud mental<sup>53</sup>.

52. La nutrición de la población se ha deteriorado. El 15% de los niños, aproximadamente, padece bocio o presenta síntomas de insuficiencia de yodo, exponiendo a muchos niños al retraso mental<sup>57</sup>. El 70% de los niños tiene insuficiencia de vitamina A o se encuentra en el límite<sup>57</sup>. El retraso en el crecimiento (escasa estatura en relación con la edad) alcanzó el 9% y la emaciación (escaso peso en relación con la altura) el 2,5% entre los niños palestinos debido a la malnutrición<sup>58</sup>.

53. La inseguridad alimentaria también ha afectado negativamente a la salud de las mujeres y los niños. Los resultados preliminares de un estudio del OOPS revelaron que más del 60% de los niños menores de 2 años, el 36% de las mujeres embarazadas y más del 43% de las madres que amamantan en la Franja de Gaza son anémicos<sup>4</sup>.

### **Alimentación**

54. El consumo total de alimentos de las familias palestinas ha descendido entre el 25% y el 30% desde septiembre de 2000<sup>2</sup>. Aproximadamente 1,3 millones de personas del territorio palestino ocupado, es decir, el 38% de la población, padece inseguridad alimentaria, mientras que el 26% corre el riesgo de padecerla<sup>59</sup>. Una cuarta parte de los palestinos de la Franja de Gaza no pueden alimentarse adecuadamente a sí mismos, a pesar de la asistencia alimentaria<sup>55</sup>. El 16% de la población palestina hace frente a la pobreza de subsistencia. Con un consumo mensual inferior a los 48 dólares, ese porcentaje de la población no se puede permitir la ingesta mínima de calorías establecida por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Organización Mundial de la Salud (OMS)<sup>60</sup>.

55. Las estrategias de supervivencia adoptadas por los grupos más vulnerables y afectados de la población, incluidos los pobres crónicos y los “nuevos pobres”, se han agotado y se han vuelto insostenibles. Algunas familias palestinas han recurrido a comprar alimentos a crédito a tenderos y vecinos, dejar de pagar los servicios y vender bienes, mientras que otras se las arreglan gracias a la ayuda de parientes. En algunos casos, los palestinos han utilizado mecanismos de supervivencia extrema, como sacar a los niños de las escuelas<sup>59</sup>.

### **Juventud y educación**

56. Los niños, que muestran graves signos de perturbación psicológica, son los más afectados por el conflicto. El 36% de los padres señaló que sus hijos se comportaban agresivamente, el 31% que tenían malos resultados escolares, el 25% que padecían incontinencia nocturna y el 28% que tenían habitualmente pesadillas. Todos estos signos de malestar prevalecen en los campamentos de refugiados y entre las familias más pobres de la Franja de Gaza<sup>57</sup>.

57. La vida y la salud familiar están profundamente amenazadas. Cada vez hay más pruebas de que la ansiedad crónica, la poca confianza en sí mismos y el sentimiento de descontrol se han apoderado de la población en el territorio palestino ocupado, afectando negativamente a las relaciones y la vida familiares: el 30,8% de los niños ha estado expuesto a algún tipo de violencia, el 68% ha sufrido malos tratos físicos y/o verbales en el hogar y el 30% por parte de los maestros. Considerando las consecuencias

de esto en el comportamiento de las personas adultas que fueron maltratadas de pequeñas, estos resultados no auguran nada bueno para la estabilidad familiar y social en el futuro<sup>61</sup>.

58. Según un estudio sobre la percepción de los palestinos de sus condiciones de vida, los niños del 54% de las familias con dificultades económicas, frente al 23% de las familias por encima del umbral de la pobreza, obtenían habitualmente malos resultados escolares<sup>61</sup>.

59. Debido a los continuos cierres y toques de queda, más de 226.000 niños de 580 escuelas no pueden asistir a la escuela, lo hacen de forma irregular o les resulta muy arriesgado. En la Ribera Occidental, 272 escuelas del OOPS estuvieron cerradas durante un total colectivo de 391 días lectivos en el año académico 2003/2004. Los maestros perdieron más de 56.000 días lectivos. Las interrupciones de la actividad escolar en la Ribera Occidental durante tres años académicos consecutivos han provocado un nuevo empeoramiento de los resultados de los alumnos. En las escuelas del OOPS, los índices de aprobados descendieron bruscamente entre los años académicos 2000/2001 y 2003/2004. El índice de aprobados de los alumnos de matemáticas del sexto grado descendió del 68,7% al 33,6%, mientras que el de los alumnos de ciencias del cuarto grado bajó del 71,5% al 38%. Las restricciones a la circulación también afectan a la calidad de la enseñanza, puesto que las autoridades educativas se ven obligadas a contratar a profesores que vivan cerca de las escuelas, en lugar de los mejor cualificados para los puestos docentes<sup>62</sup>.

60. Se calcula que las universidades palestinas han perdido en los tres últimos años 4,85 millones de dólares en infraestructura, instalaciones educativas, equipo y libros. El índice total de personas que abandonaron la universidad aumentó un 7% en 2004 porque las familias no podían permitirse las tasas universitarias<sup>2</sup>.

### **Indicadores económicos**

61. La fragmentación geográfica, incluido el aislamiento de la Jerusalén oriental ocupada, ha separado a los agentes económicos y ha deteriorado la situación económica de los palestinos y la economía general del territorio palestino ocupado. La escasez de tierras (el 40% de la población de la Franja de Gaza vive en el 6% de la superficie), la alta tasa de crecimiento de la población del 3,4% como mínimo, y su juventud (el 45,8% tiene menos de 15 años) plantean retos adicionales a las iniciativas de desarrollo social y económico<sup>63</sup>.

62. Las restricciones a la circulación impuestas por Israel siguen contribuyendo significativamente al continuo deterioro socioeconómico del territorio palestino ocupado. Según las estimaciones del Banco Mundial sobre los resultados económicos generales, en 2004 el producto interno bruto (PIB) palestino descendió un 20% respecto de 1999, mientras que el PIB per cápita se redujo un 37%. En dólares, las estimaciones del PIB bajaron de 4.100 millones en 1999 a 3.300 millones en 2004, mientras que el PIB per cápita descendió de 1.493 dólares a 934 dólares durante el mismo período<sup>64</sup>. Según el Banco Mundial, la contracción de la economía ha continuado a pesar de niveles per cápita sin precedentes en la asistencia internacional prestada al territorio palestino ocupado durante los cuatro últimos años<sup>65</sup>.

63. El mercado laboral sigue en situación de crisis. Pese a un período de crecimiento del empleo en 2003, el número de desocupados en el tercer trimestre de 2004 fue tres veces superior al de septiembre de 2000. De conformidad con los datos de la Dirección Central de Estadísticas de Palestina, el número de palestinos empleados en Israel y los asentamientos israelíes ha descendido en 97.000 personas desde finales de 2000<sup>66</sup>. Teniendo en cuenta a los trabajadores desmoralizados que han dejado de buscar empleo<sup>67</sup>, la tasa de desempleo ajustada ascendió al 32,6% en el tercer trimestre de 2004, lo cual constituye un incremento del 3% en relación con el tercer trimestre del año anterior<sup>68</sup>. Una de cada tres personas empleadas, aproximadamente, trabaja para la Autoridad Palestina, el OOPS u organizaciones no gubernamentales<sup>69</sup>.

64. Las comunidades rurales se han adaptado a ganarse la vida dedicándose a actividades agrícolas y comerciales cerca del lugar de residencia<sup>70</sup>. No obstante, se trata de actividades limitadas de supervivencia a corto plazo con las que no se pueden recuperar las condiciones económicas previas a septiembre de 2000. La agricultura es en gran medida de subsistencia y la actividad comercial no se mantendrá si los clientes locales pierden sus ingresos externos o si no mejora el acceso a los centros urbanos. El paso del trabajo asalariado al empleo no estructurado, no remunerado y familiar y al trabajo por cuenta propia acarrea unas malas condiciones de trabajo y no contribuye a la estabilización o al aumento del empleo<sup>22</sup>.

65. La fragmentación de la vida económica ha tenido graves consecuencias en la población palestina. Cada trabajador sustenta a 6,4 personas desempleadas. Además, las familias pobres ascendieron al 58,1% en el territorio palestino ocupado. Hay más de 2,2 millones de palestinos pobres: 1,27 millones en la Ribera Occidental y 945.000 en la Franja de Gaza, aproximadamente<sup>2</sup>.

66. Tras bajar de golpe en los dos primeros años de la intifada como consecuencia del agotamiento de los ahorros privados y de la inestabilidad política<sup>71</sup>, la inversión privada creció un 5% en 2003 debido a la estabilización económica de finales de 2002<sup>72</sup>. Esta modesta recuperación se volvió a estancar en 2004<sup>73</sup>.

67. La dependencia de Israel no ha cesado, a pesar de las estrictas restricciones a la circulación y la terminación de la barrera en la parte septentrional de la Ribera Occidental. Al contrario, la economía rural de la Ribera Occidental sigue dependiendo de Israel en lo relativo al acceso a los mercados laboral y de exportación, aunque en menor medida<sup>74</sup>. En enero de 2004, la relación entre las importaciones y las exportaciones a través del cruce fronterizo de Karni era de 3 a 1. En junio de 2004, esta relación aumentó de 12 a 1, aumentando significativamente en la transferencia de ingresos de la Franja de Gaza a Israel<sup>21</sup>.

68. Las pérdidas palestinas en la producción agrícola por las confiscaciones de tierras y los obstáculos al acceso alcanzaron los 320 millones de dólares<sup>75</sup>. Con el 45% de las tierras agrícolas de Palestina (89.826 hectáreas) plantadas de olivos, los cierres impuestos por Israel y el acoso de los colonos israelíes contra la cosecha y el transporte olivareros producen pérdidas por valor de muchos millones en recolección y ventas<sup>76</sup>.

69. De los 1,3 millones de personas que se calcula que viven en la Franja de Gaza, unas 40.000 viven de la pesca. Las autoridades de Israel han puesto obstáculos a la industria pesquera de Gaza, cerrando a sus pescadores el 40% de la costa de Gaza y limitando la pesca a 6 millas náuticas de la costa, a pesar del límite de 20 millas fijado en los acuerdos de Oslo<sup>21</sup>. Como consecuencia de esto, los ingresos de la mayoría de

los pescadores se han reducido en un 70%. Además, las estrategias de supervivencia han causado sobrepesca, puesto que los palestinos recurrieron a la explotación marina tras perder sus empleos en Israel<sup>77</sup>.

70. La carretera prevista por Israel en relación con la barrera hará que la Tumba de Raquel y el barrio que la rodea pasen efectivamente de la demarcación de Belén a los límites ampliados de Jerusalén, lo cual entraña la desaparición de las que fueran prósperas zonas comerciales y turísticas de Palestina. Además, los intensos cierres, la construcción de la barrera y la consecuente crisis en el turismo y la economía en general, ha hecho que el 9,3% de la comunidad cristiana de Belén emigrara en los cuatro últimos años<sup>78</sup>.

### **Situación de la mujer**

71. Los hogares encabezados por mujeres mostraban una incidencia de pobreza 1,3 veces mayor que los hogares encabezados por hombres. La desaprobación comunitaria y familiar del trabajo de las mujeres, en ausencia de un sostén de familia masculino, son obstáculos importantes para las mujeres que buscan trabajo asalariado<sup>79</sup>.

72. A pesar de un elevado nivel de instrucción, las mujeres seguían marginadas en el mercado de trabajo. La relación generalmente positiva entre educación femenina y participación de la mujer en la fuerza de trabajo no se observaba en el territorio palestino ocupado. Estos factores, junto con el gran número de hombres palestinos en prisión, el elevado número de muertos en el conflicto y la destrucción de hogares, acrecentaron la presión sobre el sector de la prestación de cuidados y, en particular, sobre las mujeres, que son los agentes primarios de esos servicios<sup>80</sup>.

### **Acceso a la asistencia humanitaria**

73. Las pérdidas y los gastos adicionales del OOPS entre octubre de 2000 y septiembre de 2004 en el territorio palestino ocupado como consecuencia de las medidas impuestas por Israel, incluidas las restricciones a la circulación de personas y mercancías por motivos de seguridad, ascendieron a unos 31 millones de dólares.

74. Los gastos extraordinarios del OOPS por el traslado de personal de contratación internacional a Jerusalén y Ammán entre agosto y diciembre de 2004 ascendieron a más de 500.000 dólares. En la Franja de Gaza, el OOPS se vio obligado a suspender la distribución de alimentos en dos ocasiones en 2004 debido al refuerzo de las medidas de seguridad, lo cual afectó a dos tercios, aproximadamente, de la población de refugiados<sup>4</sup>.

75. En 2004, los daños causados por el ejército israelí a instalaciones del OOPS en el territorio palestino ocupado ascendieron a unos 141.000 dólares. Las instalaciones afectadas son escuelas, clínicas y centros de distribución de alimentos<sup>4</sup>.

76. El número de permisos de entrada en Jerusalén concedidos por las autoridades de Israel al personal del OOPS ha descendido. Al final de 2004, 262 de los 478 empleados, es decir, el 55% del total, contaba con permisos válidos de entrada, frente al 83% al final de 2003. Además, se siguen denegando los permisos a 93 funcionarios por motivos de "seguridad". El corto período de validez de los permisos, de sólo uno o tres meses, junto con los retrasos en su renovación, provocaron graves trastornos a las actividades del Organismo<sup>4</sup>. En 2004, los costos totales de las horas de trabajo perdidas en la Franja de Gaza ascendieron a 1,83 millones de dólares<sup>4</sup>.

77. Las autoridades de Israel prohibieron la circulación de artículos humanitarios entre Israel y Gaza a través del cruce fronterizo de Erez y designaron al cruce de Karni único punto fronterizo para los artículos humanitarios destinados a la Franja de Gaza. El sistema impuesto por Israel a los vehículos de transporte de mercancías por el que se obliga a los conductores a descargar y volver a cargar su cargamento en los puestos de control a los efectos de su inspección dificulta la prestación de la asistencia humanitaria. Los costos han aumentado considerablemente tras un ataque suicida en el puerto de Ashdod a mediados de marzo de 2004. Sólo entre octubre de 2000 y el final de diciembre de 2004, los gastos adicionales del OOPS por concepto de operaciones portuarias y derechos de cruce en Karni ascendieron a casi 8 millones de dólares<sup>4</sup>.

### III. El Golán sirio ocupado

78. En la actualidad hay unos 20.000 colonos israelíes en 44 asentamientos en el Golán sirio ocupado. Tras una decisión de las autoridades israelíes, se espera que esa población aumente en 15.000 colonos en los tres próximos años. Las autoridades israelíes ya han autorizado nueve nuevos asentamientos y la ampliación de los existentes, lo que requiere expropiar 35 hectáreas y arrancar 1.800 manzanos y cerezos en el pueblo de Mas'adah, que ha sido declarado zona militar<sup>81</sup>.

79. La empresa israelí Mekorot bombea de 400 a 500 millones de metros cúbicos de agua anuales del Golán ocupado, suministrando agua a las canalizaciones israelíes del sur y abasteciendo a los colonos locales de una cantidad de agua siete veces superior a la asignada a los ciudadanos sirios<sup>82</sup>. Continúa la discriminación contra la población árabe en forma de impuestos más elevados que los que deben pagar los colonos israelíes sobre el uso del agua, la licencia de televisión, la vivienda, los ingresos y las propiedades, los seguros de salud, los impuestos del Concejo local, el seguro nacional y el impuesto sobre el valor añadido. Israel también grava las cosechas de los agricultores sirios<sup>83</sup>.

80. Las autoridades de Israel han seguido colocando minas antipersonal en 100 hectáreas a lo largo de la frontera con el Golán, lo que impide que los agricultores cultiven sus tierras, y arrancando árboles<sup>84</sup>.

81. Las aldeas sirias ocupadas no cuentan con hospitales y se ven afectadas por una escasez crónica de centros de salud y clínicas, que afecta en especial a las mujeres y los niños<sup>85</sup>. Los árabes sirios tienen que pagar por todos los servicios médicos, incluso la atención primaria de la salud, que habían sido gratuitos antes de la ocupación<sup>85</sup>.

82. Las autoridades israelíes continuaron imponiendo el idioma hebreo a los alumnos sirios y enseñando exclusivamente historia judía y literatura hebrea<sup>86</sup>.

83. Israel es el único mercado accesible para los agricultores árabes sirios, y el cierre de la Franja de Gaza y la Ribera Occidental ha eliminado el 30% del mercado de consumo de sus productos<sup>87</sup>. La producción de manzanas disminuyó de 25.000 toneladas en 2002 a 15.000 toneladas en 2003, y la tierra cultivada de 5.000 a 2.000 hectáreas. La apropiación de tierras y la discriminación institucional, incluida la prohibición a árabes sirios de perforar pozos o recolectar nieve para regadíos, están obligando a los agricultores sirios a abandonar sus medios de vida<sup>83</sup>.

84. Los trabajadores sirios del Golán sirio ocupado siguen viéndose afectados por el desempleo y la inseguridad laboral. Los que tienen trabajos temporales están bajo la amenaza constante del despido. Los puestos en las instituciones gubernamentales y públicas quedaban reservados para los colonos y eran denegados a los ciudadanos sirios so pretexto de que no dominaban el lenguaje hebreo, o por razones de seguridad<sup>88</sup>.

85. Los estudiantes que visitaban sus familias en el Golán sirio ocupado durante las vacaciones se enfrentaron a interrogatorios policiales semanales<sup>85</sup>. Las autoridades israelíes allanaban por la noche las viviendas de árabes sirios y detenían a jóvenes acusándolos de oponerse a la ocupación, escribir consignas, organizar manifestaciones, conmemorar actos nacionales o distribuir publicaciones. En 2004 Israel arrestó a 19 árabes sirios y los retuvo en condiciones difíciles en cárceles israelíes distantes<sup>89</sup>. Cinco fueron sentenciados a penas de 27 años de cárcel y uno a 15 años<sup>90</sup>.

86. Al menos 11 árabes sirios permanecen en las cárceles israelíes por resistirse a la ocupación<sup>91</sup>. No pueden tener contacto directo con sus visitantes, y cuando las mujeres árabes sirias visitan a sus parientes en las cárceles, son objeto de cacheos invasivos o deben permanecer de pie durante muchas horas antes de que se les permita entrar en la cárcel<sup>85</sup>.

87. Al parecer Israel ha enterrado desechos nucleares en recipientes inseguros cerca de la frontera siria en el Golán, provocando temores de escapes de uranio empobrecido y futuras consecuencias catastróficas para el medio ambiente. Hasta el momento Israel se ha negado a cumplir las convenciones y convenios internacionales pertinentes o a permitir que el Organismo Internacional de Energía Atómica inspeccione sus reactores nucleares o sus lugares de almacenamiento de desechos<sup>92</sup>.

#### **IV. Conclusión**

88. Las inversiones en el territorio palestino ocupado seguirán estancadas, según las previsiones del Banco Mundial en su hipótesis recientemente elaborada de “statu quo”, que supone que no se producirán cambios significativos en los cierres, la finalización del muro, la continuación del descenso del número de trabajadores en Israel y la reducción de la asistencia de los donantes. Así, el desempleo aumentaría al 37% para 2008, ya que la economía interna no puede sustituir los empleos perdidos en Israel y la creciente población activa. El PIB y el IIB (ingreso interno bruto) reales per cápita disminuirían otro 17% y 20%, respectivamente, para 2008, y la pobreza afectaría al 62% de la población<sup>93</sup>. El Banco Mundial ha estimado que incluso un aumento de la asistencia internacional al territorio palestino ocupado no conseguirá detener el proceso actual de declive económico general<sup>94</sup>.

89. El deterioro de la situación económica, la pobreza, el empeoramiento de la situación de salud y de nutrición de las mujeres y los niños, las dificultades del acceso a los servicios de salud y los centros educativos, harán extremadamente difícil que se logren los objetivos de desarrollo del Milenio para 2015.

90. La opción sostenible para crear mejores condiciones a fin de hacer frente a las actuales privaciones económicas y sociales, así como para garantizar una vida de dignidad y derechos para los civiles palestinos y sirios bajo la ocupación, es poner fin a la ocupación del territorio palestino y del Golán sirio. Esto subraya la urgente necesidad de acelerar el proceso de paz para lograr una solución amplia, justa y duradera del problema en el Oriente Medio.

### Notas

- <sup>1</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.
- <sup>2</sup> Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas (OCAH), *Humanitarian Information Fact Sheet*, enero de 2005.
- <sup>3</sup> *Razing Rafah: Mass Home Demolitions in the Gaza Strip* (Nueva York, Human Rights Watch, octubre de 2004), pág. 76.
- <sup>4</sup> Contribución del OOPS al informe, 3 de marzo de 2005.
- <sup>5</sup> *Ibid.*, diciembre de 2004; citando a Defensa de los Niños-Movimiento Internacional, Sección de Palestina, 2004, fuentes de B'Tselem.
- <sup>6</sup> SG/SM/9857, de 5 de mayo de 2005; SG/SM/9569, de 1º de noviembre de 2004 y SG/SM/9571, de 1º de noviembre de 2004.
- <sup>7</sup> Centro Nacional de Información Palestino, <http://www.reliefweb.int/rw/RWB.NSF/db900SID/VBOL-6A4KEC?OpenDocument&rc=3&emid=ACOS-635PFR>.
- <sup>8</sup> <http://www.btselem.org/english/Administrative-Detention/Statistics.asp>.
- <sup>9</sup> [http://www.btselem.org/english/statistics/Minors\\_in\\_IDF\\_Detention.asp](http://www.btselem.org/english/statistics/Minors_in_IDF_Detention.asp).
- <sup>10</sup> Contribución del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) al informe, diciembre de 2004.
- <sup>11</sup> Informe del Ministerio de Asuntos Penitenciarios de Palestina, según consta en “300 Palestinian Children in Israeli Prisons” (300 menores palestinos en prisiones israelíes, Agencia Palestina de Noticias (Wafa) (7 de noviembre de 2004), [http://english.wafa.ps/body.asp?field=tech\\_news&id=1839](http://english.wafa.ps/body.asp?field=tech_news&id=1839).
- <sup>12</sup> En lugar de dar a esos niños el tratamiento médico apropiado, se les receta paracetamol para cualquier enfermedad. Informe del Ministerio de Asuntos Penitenciarios de Palestina, según consta en “300 palestinian children in Israeli Prison”, Wafa (7 de noviembre de 2004), [http://english.wafa.ps/body.asp?field=tech\\_news&id=1839](http://english.wafa.ps/body.asp?field=tech_news&id=1839).
- <sup>13</sup> *Through No Fault of Their Own: Punitive House Demolitions during the al-Aqsa Intifada* (Jerusalén B'Tselem, noviembre de 2004), pág. 15.
- <sup>14</sup> OCAH, *Humanitarian Update-December 2004*, pág. 4, según el Centro de Jerusalén para los Derechos Sociales y Económicos.
- <sup>15</sup> Centro Nacional de Información Palestino, [http://www.pnic.gov.ps/arabic/quds/arabic/viol/quds\\_viol\\_01-2005.html](http://www.pnic.gov.ps/arabic/quds/arabic/viol/quds_viol_01-2005.html).
- <sup>16</sup> “Informe del Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos del pueblo palestino y otros habitantes árabes de los territorios ocupados”, nota del Secretario General, A/59/381, 23 de septiembre de 2004, pág. 19.
- <sup>17</sup> Contribución de la OCAH al informe, 3 de marzo de 2005.
- <sup>18</sup> El ejército aduce que dicha destrucción facilita la remoción de artefactos explosivos improvisados; no obstante, ha utilizado “roturadoras” montadas en la parte trasera de las topadoras que no ofrecen protección frontal ni a los vehículos ni a sus conductores. Asimismo, el hecho de levantar carreteras pavimentadas crea escombros sueltos que pueden facilitar la instalación de armas trampa y explosivos ocultos. *Razin Rafah: Mass Home Demolitions in the Gaza Strip*, pág. 11, 93 (evaluación de la municipalidad de Rafah, 9 de junio de 2004).

- <sup>19</sup> Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), “UNCTAD Report on Palestinian Economy Calls for Intensified Donor Commitment to Development”, 29 de septiembre de 2004, en <http://www.unctad.org/palestine> y <http://domino.un.org/UNISPAL.NSF/9a798adb322aff38525617b006d88d7/16a51bf9fefed2d285256ff004cf535!OpenDocument>.
- <sup>20</sup> OCAH, “Preliminary Humanitarian Situation Report: Operation ‘Forward Shield’” (agosto de 2004).
- <sup>21</sup> Contribución de la OCAH al informe, 21 de diciembre de 2004.
- <sup>22</sup> Contribución de la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio (OCENU) al informe, 23 de diciembre de 2004.
- <sup>23</sup> Sociedad de la Media Luna Roja Palestina, [http://www.palestinercs.org/Presentation%20PowerPoint%20Curfew%20Tracking%20July%202002\\_files/frame.htm](http://www.palestinercs.org/Presentation%20PowerPoint%20Curfew%20Tracking%20July%202002_files/frame.htm).
- <sup>24</sup> Estadísticas publicadas por el Registro de Población del Ministerio del Interior de Israel el 9 de enero de 2005, citadas en el periódico Ha’aretz el 10 de enero de 2005, en <http://www.haaretzdaily.com/hasen/spages/524998.html>; también en Geoffrey Aronson, “Settlers Losing the Battle for Gaza Settlements”, *Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories*, vol. 15, No. 1, en <http://www.fmep.org/reports/2005/Jan-Feb/v15n1.html>.
- <sup>25</sup> Dependencia de apoyo a las negociaciones del Departamento de asuntos relativos a las negociaciones, “Update on Recent Israeli Settlement Activity June 15-August 24 2004”, 24 de agosto de 2004, pág. 2.
- <sup>26</sup> Americans for Peace Now, *Yediot Ahronot*, 28 de julio de 2004, citado en *Middle East Peace Report*, vol. 6, No. 3, 2 de agosto de 2004.
- <sup>27</sup> Dependencia de apoyo a las negociaciones del Departamento de asuntos relativos a las negociaciones, “Update on Recent Israeli Settlement Activity June 15-August 24 2004”, 24 de agosto de 2004, págs. 1 y 2. Cabe señalar que el plan E-1 está dirigido a conectar los asentamientos de la Ribera Occidental con los de la Jerusalén oriental ocupada y con Israel.
- <sup>28</sup> Dependencia de apoyo a las negociaciones del Departamento de asuntos relativos a las negociaciones, “Update on Recent Israeli Settlement Activity June 15- August 24 2004”, 24 de agosto de 2004, pág. 1.
- <sup>29</sup> *Ha’aretz*, 22 de marzo de 2005. Una vez aprobado por el Gobierno israelí, el plan se remitió al Consejo Supremo de Planificación de la Ribera Occidental en febrero. Para aplicar el plan se requiere que el Consejo emita su aprobación final.
- <sup>30</sup> *Ha’aretz*, 10 de enero de 2005.
- <sup>31</sup> “Israel plans 6,000 West Bank settlement homes-report”, Reuters, 25 de febrero de 2005, en <http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/L25597642.htm>; “APN Attacks Plan for 6,000+ New Settlement Houses, Authorization for 120 Illegal Outposts”, Americans for Peace Now, en <http://www.peacenow.org/updates.asp?rid=0&cid=337> (se consultó el 1° de marzo de 2005).
- <sup>32</sup> *Ha’aretz*, 14 de marzo de 2005. En este informe, elaborado por la abogada Talia Sasson por encargo de Israel, se llega a la conclusión de que todos los asentamientos avanzados son ilegales y de que el Gobierno israelí los ha apoyado y financiado; de acuerdo con el informe Sasson, hay 105 de estos puestos.
- <sup>33</sup> Mensaje de Navidad del Instituto de Investigaciones Aplicadas de Jerusalén (ARIJ), en <http://www.arij.org/Christmas%202004/index.htm>.
- <sup>34</sup> Dependencia de apoyo a las negociaciones del Departamento de asuntos relativos a las negociaciones, “Update on Recent Israeli Settlement Activity June 15-August 24 2004”, 24 de agosto de 2004, pág.3.
- <sup>35</sup> Conal Urquhart, “Gaza Strip settlers may go to West Bank”, *The Guardian* (17 de noviembre de 2004), <http://www.guardian.co.uk/international/story/0,1352889.00.html>.
- <sup>36</sup> Geoffrey Aronson, “Settlers Losing the Battle for Gaza Settlements”, op. cit.
- <sup>37</sup> Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), *Preliminary Analysis of the Humanitarian Implications of February 2005 Barrier Projections*, 8 de marzo de 2005.

- <sup>38</sup> Grupo sobre Política Humanitaria y de Emergencia, OCAH, OOPS, *The Humanitarian Impact of the West Bank Barrier on Palestinian Communities*, Actualización No. 4 (Jerusalén, OCAH, 1° de septiembre de 2004), pág. 3 y contribución de la OCAH al informe, 21 de diciembre de 2004.
- <sup>39</sup> En una encuesta elaborada en 2004 se señalaba que el 64,2% de las familias se opone a que uno de sus miembros se case con alguien que vive del otro lado de la barrera, “‘State’ inside the ‘Wall’”, (Belén, Ma’an Development Center, 2004), pág. 2.
- <sup>40</sup> OCAH, *Preliminary Analysis of the Humanitarian Implications of February 2005 Barrier Projections*, 8 de marzo de 2005. Aproximadamente 230.000 palestinos tienen permiso para residir en Jerusalén oriental.
- <sup>41</sup> Grupo sobre Política Humanitaria y de Emergencia, OCAH, OOPS, *The Humanitarian Impact of the West Bank Barrier on Palestinian Communities* Actualización No. 4 (Jerusalén, OCAH, 1° de septiembre de 2004), pág. 28 y contribución de la OCAH al informe, 21 de diciembre de 2004.
- <sup>42</sup> Grupo sobre Política Humanitaria y de Emergencia, OCAH, OOPS, *The Humanitarian Impact of the West Bank Barrier on Palestinian Communities*, Actualización No. 4 (Jerusalén, OCAH, 1° de septiembre de 2004), nota de pie de página 16, pág. 35.
- <sup>43</sup> Informe del Relator Especial, Sr. Giorgio Giacomelli, sobre la situación de los derechos humanos en los territorios palestinos ocupados desde 1967, E/CN.4/2000/25 [árabe], 15 de marzo de 2000, pág. 10, párrs. 24 y 25. En la zona de Belén, actualmente se incluyen algunas tierras agrícolas más en los enclaves creados por la barrera que separa a los agricultores de muchas de sus tierras circundantes y de las fuentes de agua para el riego (que sirven de refuerzo durante la estación seca y cuando las cañerías de Mekorot, de propiedad israelí, no funcionan) Grupo sobre Política Humanitaria y de Emergencia, OCAH, OOPS, *The Humanitarian Impact of the West Bank Barrier on Palestinian Communities*, Actualización No. 4 (Jerusalén, OCAH, 1° de septiembre de 2004), pág. 23.
- <sup>44</sup> OOPS, *UNRWA Case Study: Reports on the West Bank Barrier*, 31 de julio de 2004, en <http://domino.un.org/unispal.nsf/0/9c463d6eff83545885256ee700513b91?OpenDocument>.
- <sup>45</sup> Datos estimativos del Grupo Internacional de Administración, en OCAH “Preliminary Humanitarian Situation Report: Operation ‘Forward Shield’”, en <http://domino.un.org/unispal.nsf/0/5e4e866e111a903085256f01004f6bae?OpenDocument>.
- <sup>46</sup> Grupo de Hidrología de Palestina, en coordinación con el organismo palestino de abastecimiento de agua, “Water and Sanitation, Hygiene (WaSH) Monitoring Project: Impact of the Current Crisis in the West Bank and Gaza Strip”, informe del reconocimiento No. 12, agosto de 2004, pág. 2, disponible en <http://www.phg.org/campaign>.
- <sup>47</sup> *Rafah Municipality, Damage Assessment*, 9 de junio de 2004, en *Razing Rafah: Mass Home Demolitions in the Gaza Strip* (Nueva York: Human Rights Watch, octubre de 2004), pág. 76.
- <sup>48</sup> *Razing Rafah*, op. cit. (Nueva York: Human Rights Watch, octubre de 2004), pág. 92. OOPS y OCAH, *Rafah Humanitarian Needs Assessment*, 6 de junio de 2004.
- <sup>49</sup> *Razing Rafah*, op. cit., pág. 92. Entrevista de Human Rights Watch con Joachim Paul, UNICEF, ciudad de Gaza, 12 de julio de 2004.
- <sup>50</sup> “Technical Paper IV – Settlements,” en *Stagnation or Revival? Israeli Disengagement and Palestinian Economic Prospects* (Jerusalén, Banco Mundial, 1° de diciembre de 2004, pág. 1, disponible en <http://www.worldbank.org/ps> y en <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/MENAEXT/WESTBANKGAZAEXTN/0,contentMDK:20209926~pagePK:141137~piPK:217854~theSitePK:294365,00.html>., nota 22, pág. 6.
- <sup>51</sup> “USAID constructs wastewater plant”, comunicado de prensa de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), 14 de enero de 2005, pág. 1, en <http://www.notes.reliefweb.int/w/rwb.nsf/0/77f1a2148ac3497f49256f8a0017bfab?OpenDocument>.
- <sup>52</sup> Médecins du Monde, *The Ultimate Barrier*, febrero de 2005, pág. 19.
- <sup>53</sup> Contribución de la OMS al informe, 24 de diciembre de 2004.

- <sup>54</sup> Cáritas de Jerusalén, “Main Findings of the Survey on the Impact of Israeli Measures on the Economic Conditions of the Palestinian Households”, comunicado de prensa, 1º de octubre de 2004; y “The Humanitarian Impact of the West Bank Barrier on Palestinian Communities”, en el sitio de la Holy Land Christian Ecumenical Foundation en la Internet, <http://www.hcef.org/hcef/index.cfm/mod/news/ID/16/SubMod/NewsView/NewsID/1175.cfm>, pág. 2.
- <sup>55</sup> Contribución del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) al informe, enero de 2005.
- <sup>56</sup> Robyn Long, “OPT: Caring for Gaza’s Disabled”, Ayuda Estadounidense para los Refugiados del Cercano Oriente, 11 de enero de 2005, en <http://www.notes.reliefweb.int/w/rwb.nsf/0/01d024a0c141360549256f87001c109d?OpenDocument>.
- <sup>57</sup> Contribución del UNICEF al informe, diciembre de 2004.
- <sup>58</sup> UNICEF, “Early Years”, en <http://www.unicef.org/opt/children.html>.
- <sup>59</sup> Contribución del Programa Mundial de Alimentos al informe, 21 de diciembre de 2004.
- <sup>60</sup> Banco Mundial, 2004, *Poverty in West Bank and Gaza after three years of economic crisis*.
- <sup>61</sup> Contribución del UNICEF al informe, diciembre de 2004, citando el “Study on Palestinian Public Perceptions on Their Living Conditions”, Instituto Universitario de Estudios de Desarrollo, Ginebra, informe 7 (julio de 2004).
- <sup>62</sup> Contribución del OOPS al informe, 3 de marzo de 2005; véase también la contribución del UNICEF al informe, diciembre de 2004.
- <sup>63</sup> Contribución del UNFPA al informe, enero de 2005. El UNICEF menciona una tasa de crecimiento del 3,9% en “At a Glance: Occupied Palestinian Territory”, en [www.unicef.org/infobycountry/opt\\_statistics.html](http://www.unicef.org/infobycountry/opt_statistics.html).
- <sup>64</sup> Contribución de la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas en los Territorios Ocupados (OCENU) al informe, 23 de diciembre de 2004, citando: Banco Mundial, *Disengagement, the Palestinian Economy and the Settlements*, 23 de junio de 2004 (cuadro 1, pág. 30).
- <sup>65</sup> *Ibid.*, citando: Banco Mundial, *Stagnation or Revival?*, pág. 42.
- <sup>66</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004, citando: Banco Mundial, *Four Years-Intifada, Closures and Palestinian Economic Crisis: an Assessment*, octubre de 2004, pág. 14.
- <sup>67</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004. Esta definición abarca a los trabajadores desmoralizados que no buscan activamente empleo.
- <sup>68</sup> *Ibid.* La tasa de desempleo corriente, del 26,8%, también aumentó en tres puntos porcentuales en relación con el mismo período del año anterior. La definición corriente abarca a las personas desempleadas de 15 años o más que no trabajaron aunque estaban disponibles para trabajar y buscaban activamente trabajo durante la semana de referencia. Las personas empleadas en Israel que no pudieron acudir a trabajar debido a los cierres se consideran desempleadas, al igual que las personas que esperan regresar a su trabajo en Israel y los asentamientos.
- <sup>69</sup> *Ibid.* De conformidad con los datos sobre la mano de obra de la Dirección Central de Estadísticas de Palestina, ha aumentado la proporción de las personas empleadas en el sector público en relación con 2003 (29%) y el período anterior a la *intifada* (23%).
- <sup>70</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004. Según un reciente estudio, en 18 de las 30 comunidades utilizadas como muestra, la agricultura, que no era la actividad principal en ninguna de ellas antes de septiembre de 2000, se convirtió en la actividad económica principal en 2004. El 56%, aproximadamente, de las familias de estas comunidades se dedicaba exclusivamente a la agricultura de subsistencia. *Economic Adaptation and Fragmentation in the Rural West Bank* (pendiente de publicación).
- <sup>71</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004. En 2000, la inversión privada descendió más del 30% y, en 2001, otro 40% (véase Banco Mundial, *Four Years-Intifada, Closure and Palestinian Economic Crisis, an Assessment*, octubre de 2004, pág. 24).
- <sup>72</sup> Esta “frágil recuperación” de 2003 fue insuficiente para aumentar la base de capital hasta sus niveles anteriores a la *intifada* (*ibid.*, pág. 24).

- <sup>73</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004, citando: Banco Mundial, *Stagnation or Revival?*, pág. 6.
- <sup>74</sup> Una investigación de la OCENU constató que las únicas empresas rurales que siguen contratando a relativamente muchos trabajadores son las que todavía tienen acceso a los mercados estructurados de Israel, a saber, las explotaciones de pepinos, los talleres textiles y las canteras (OCENU, *Economic Adaptation and Fragmentation*).
- <sup>75</sup> Banco Mundial, *Stagnation or Revival? Israeli Disengagement and Palestinian Economic Prospects* (diciembre de 2004), citado en la contribución de la OCENU, 23 de diciembre de 2005, pág. 2.
- <sup>76</sup> En 2003, no se pudieron vender 10.000 toneladas métricas de aceite de oliva palestino, valoradas en 35 millones de dólares. Contribución de la OCAH al informe.
- <sup>77</sup> OCAH, "OCHA Humanitarian Update Occupied Palestinian Territories Oct 2004", 30 de octubre de 2004, pág. 3, en <http://www.reliefweb.int/rw/RWB.NSF/db900SID/MHII-66V3TX?OpenDocument>.
- <sup>78</sup> Contribución de la OCAH al informe, 21 de diciembre de 2004; y OCENU/OCAH, *Costs of Conflict: the Changing Face of Bethlehem* (Jerusalén, Naciones Unidas, diciembre de 2004), pág. 11.
- <sup>79</sup> Informe del Secretario General sobre la situación de la mujer palestina y asistencia en su apoyo (E/CN.6/2005/4), de 10 de diciembre de 2004, párr. 13.
- <sup>80</sup> *Ibid.*, párr. 14.
- <sup>81</sup> "Informe del Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos del pueblo palestino y otros habitantes árabes de los territorios ocupados", nota del Secretario General (A/59/381), de 23 de septiembre de 2004, párr. 91.
- <sup>82</sup> *Ibid.*, párr. 92.
- <sup>83</sup> *Ibid.*, párr. 97.
- <sup>84</sup> *Ibid.*, párr. 94.
- <sup>85</sup> *Ibid.*, párr. 99.
- <sup>86</sup> *Ibid.*, párr. 96.
- <sup>87</sup> Shahada Nasr Allah (en árabe), "Informe sobre la temporada de cosecha de manzana de 2004 en el Golán" (Majdal Shams: Centro de Servicios Agrícolas, Desarrollo del Golán, 2005) en el sitio en la Web de la Organización para el Desarrollo del Golán, <http://www.jawlan.org/reports/applereport2004.htm>.
- <sup>88</sup> *Ibid.*, párr. 98.
- <sup>89</sup> "La administración de prisiones continúa sus medidas arbitrarias" (en árabe), 2 de marzo de 2005, en el sitio en la Web de la Organización para el Desarrollo del Golán, <http://www.jawlan.org/news/news.asp?sn=644>.
- <sup>90</sup> Véase A/59/381, párr. 93.
- <sup>91</sup> Sitio en la Web de la Organización para el Desarrollo del Golán, <http://www.jawlan.org/prisoners/prisoners.htm>.
- <sup>92</sup> *Ibid.*, párr. 95. Véase también la resolución 59/106 de la Asamblea General, de 16 de diciembre de 2004, "El riesgo de proliferación nuclear en el Oriente Medio", y Naciones Unidas, *Recueil des Traités*, vol. 729, No. 10485.
- <sup>93</sup> Contribución de la OCENU al informe, 23 de diciembre de 2004, citando la publicación del Banco Mundial, *Stagnation or Revival?*, pág. 7.
- <sup>94</sup> *Ídem*, págs. 31 a 36.